

Distr.
GENERAL

S/1994/293
11 March 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١١ آذار/مارس ١٩٩٤، موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لبوسنة والهرسك

طلب القرار ٩٠٠ (١٩٩٤) الذي اتخذته مجلس الأمن يوم الجمعة ٤ آذار/مارس ١٩٩٤ إلى مكتبكم بحث إمكانية تطبيق فكرة "المنطقة الآمنة" على ماغلاي وموستار وفيتيز. ولقد تحسنت الأحوال في موستار وفيتيز تحسنا كبيرا بسبب نجاح تنفيذ وقف إطلاق النار الوارد في الاتفاق الذي وقعه الطرفان البوسني والكرواتي في ٣ آذار/مارس ١٩٩٤.

على أن الوضع بالنسبة للتسعة عشر ألف مدني في ماغلاي قد تدهور. وترى حكومة جمهورية البوسنة والهرسك من الحتمي إعلان ماغلاي "منطقة آمنة". فإذا لم تُعلن ماغلاي "منطقة آمنة"، ستفسر القوات الصربية ذلك على أن المجتمع العالمي يسمح لهم بالقيام بأنشطة إبادة الأجناس في ماغلاي وبقية أنحاء البوسنة والهرسك.

إننا نعتقد أن الأسباب القليلة الماضية قد أثبتت أن الطريقة الوحيدة للتعامل مع المعتدي الصربي هي أن يريه المجتمع العالمي عزمته الماضية. وإذا حُبل دون وقوع مأساة ماغلاي، تلقى الزخم الحالي صوب السلم التعزيز الذي يحتاجه لإقرار السلم في شتى ربوع البوسنة والهرسك.

واسمحوا لي أن أتمس مساعدتكم الكريمة في تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة لمجلس الأمن.

(توقيع) محمد شاكرية
السفير/الممثل الدائم